

Distr.
GENERAL

A/48/7/Add.10
22 June 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия
Пункт 123 повестки дня

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1994-1995 ГОДОВ

Штат и функции Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Центра по правам человека

Одиннадцатый доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря (А/С.5/48/77) о штате и функциях Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Центра по правам человека и встретился с представителями Генерального секретаря.
2. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 48/141 от 20 декабря 1993 года учредила пост Верховного комиссара по правам человека; в этой связи Генеральный секретарь представил заявление о последствиях для бюджета по программам (А/С.5/48/61), указав, что, в то время как Верховный комиссар при выполнении своих обязанностей будет использовать ресурсы Центра, необходимо будет создать ряд дополнительных должностей (одну должность уровня заместителя Генерального секретаря, две должности класса С-5 и три должности категории общего обслуживания) за счет оперативных средств на общую сумму в размере 1 471 400 долл. США. Хотя Ассамблея не утвердила решение о создании этих должностей, она уполномочила Генерального секретаря взять на себя обязательства в пределах суммы в размере 1 471 400 долл. США.
3. В своей резолюции 48/121 от 20 декабря 1993 года Генеральная Ассамблея одобрила Венскую декларацию и Программу действий, принятые Всемирной конференцией по правам человека; в соответствующем заявлении о последствиях для бюджета по программам (А/С.5/48/46) Генеральный секретарь указал, что потребуется создать одну должность класса С-5, одну должность класса С-4 и две должности категории общего

обслуживания за счет оперативных средств на общую сумму в размере 1 167 500 долл. США. Ассамблея не утвердила создание этих должностей, однако уполномочила Генерального секретаря принять на себя обязательства в пределах суммы в размере 1 167 500 долл. США.

4. Консультативный комитет напоминает о том, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 48/228 от 23 декабря 1993 года, утвердив предложения Генерального секретаря о кадровых ресурсах для проведения мероприятий в области прав человека, просила Генерального секретаря пересмотреть распределение ресурсов между утвержденными программами в рамках раздела 21 бюджета по программам, с тем чтобы обеспечить максимально эффективное проведение всех санкционированных мероприятий.

5. Генеральная Ассамблея также просила Генерального секретаря представить ей на ее возобновленной сорок восьмой сессии информацию, запрошенную Консультативным комитетом, т.е. информацию, касающуюся вопросов перевода, преобразования и создания новых должностей и включающую наглядную таблицу с указанием существующих должностей, четким описанием функций, которые должны выполнять сотрудники, занимающие 55 должностей, о которых идет речь (24 новые должности, 19 переведенных и 12 преобразованных должностей), разъяснения программного обоснования перевода должностей и обновленную информацию о ходе обсуждения в Третьем комитете вопросов, связанных с Венской декларацией и Программой действий.

6. Консультативный комитет полагает, что представленная в докладе Генерального секретаря информация представляет собой частичный ответ на вопросы, которые были ранее подняты Комитетом и ответ на которые просила дать Генеральная Ассамблея, как указано в пунктах 4 и 5 выше. Хотя в докладе содержится всеобъемлющий перечень должностей, как существующих, так и предлагаемых, в нем нечетко указано на связь между Центром и Управлением Верховного комиссара по правам человека с точки зрения организационной структуры и ресурсов.

7. Тем не менее на основании пункта 4 доклада Генерального секретаря Консультативный комитет отмечает, что за тот ограниченный срок, который истек с момента назначения Верховного комиссара на должность 31 марта 1994 года, он не успел завершить обзор нынешней организационной структуры своего Управления в частности и Центра в целом и полностью оценить свои потребности. Консультативный комитет полагает, что при оценке потребностей Верховного комиссара, равно как и Центра, будут учтены мнения и замечания Комитета, содержащиеся в нижеследующих пунктах.

8. Консультативный комитет просит Генерального секретаря указать, в какой степени резолюции 48/121, 48/129 от 20 декабря 1993 года (об укреплении Центра по правам человека) и 48/141 Генеральной Ассамблеи были выполнены в том, что касается существующей структуры Центра и Управления Верховного комиссара. Консультативный комитет полагает, что мандаты в соответствии с резолюцией 48/141 Генеральной Ассамблеи наряду с существующими мандатами, касающимися Центра, необходимо подвергнуть всеобъемлющему рассмотрению с целью избежать дублирования и обеспечить оптимальное использование имеющихся ресурсов. С этой целью Комитет рекомендует представить схему организационной структуры с указанием всех должностей по штатному расписанию.

9. Например, на основе информации, содержащейся в обсуждаемом в настоящее время докладе Генерального секретаря, можно сделать вывод о том, что, по-видимому, имеет место дублирование существующих и предполагаемых функций и ресурсов в таких подразделениях, как Отделение связи в Нью-Йорке. Консультативный комитет полагает, что нет достаточного основания для создания дополнительных и/или отдельных образований, выполняющих аналогичные

или смежные функции. Комитет надеется, что при оценке упомянутых выше общих потребностей будет проявлена максимальная осмотрительность, с тем чтобы обеспечить отсутствие дублирования как функций, так и ресурсов.

10. Консультативный комитет обращает внимание Генеральной Ассамблеи на вопрос о назначениях специальных представителей по вопросам прав человека. Комитет полагает, что существует необходимость в разъяснениях относительно роли Специального представителя Генерального секретаря по вопросам прав человека и Центра, а также Верховного комиссара и Комиссии по правам человека. В этих разъяснениях следует указать, в частности, сроки назначения и условия службы специальных представителей, а также метод финансирования.

11. По получении запрошенной дополнительной информации и по завершении оценки, о которой говорится в пункте 7 выше, Консультативный комитет вернется к рассмотрению вопроса о штате и функциях Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Центра по правам человека.
